

|  |                      |                       |  |                                  |
|--|----------------------|-----------------------|--|----------------------------------|
| Leistungswagen<br>(Fahrgestell)  | Fabrikmarke<br>VOLVO | Typ<br>N 88 - .. TS / | Breite<br>2300 mm  | Typenschein-Nummer<br>CH 3850 10 |
| ERKENNUNGSMERKMALE "N 88" links und rechts auf Kühlerfront   |                      |                       |  |                                  |
| "N 88 - .. TS" oberhalb Fahrgestellnummer sowie a. Hersteller-Plakette                               |                      |                       |  |                                  |
| Fahrgestellnummer eingeschlagen vorn rechts seitlich auf Längsträger vor Stosstangenhalter           |                      |                       |  |                                  |
| Motorkennzeichen eingeschlagen "TD 100 A" vor Motornummer, links a. Motorblock vor Einspritzpumpe    |                      |                       |  |                                  |
| Hersteller AB VOLVO, GÖTTLEORG (S) Importeur Automobiles VOLVO S.A., LYSS/BE *                       |                      |                       |  |                                  |
| FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>6</u> Antrieb <u>a. Hinterräder</u>                   |                      |                       | MOTOR Bauart <u>Reihenn.</u> Takte <u>4</u>  |                                  |
| Lenkung <u>ZF Hydro-Lenkung</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>   |                      |                       | Marke <u>VOLVO</u> Treibstoff <u>D</u>   |                                  |
| Betriebsbremse <u>Druckluft, 2-Kreis, IB. auf alle Räder +)</u>                                      |                      |                       | Typ <u>TD 100 A</u>  |                                  |
| Hilfsbremse <u>Federspeicher m. Dauerbremse Staudruck n. regul.</u>                                  |                      |                       | Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>6</u>  |                                  |
| Stellbremse <u>pneum. Notlösevorr. Anhängerbr. 2-Leiter, indirekt</u>                                |                      |                       | Bohrung <u>120,65</u> Hub <u>140</u>   |                                  |
| Getriebeart <u>Mech. vollsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>8</u>                                      |                      |                       | Hubraum <u>9599</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>48,89</u>   |                                  |
| Diff. Sperre <u>elektro-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>80</u> km/h                       |                      |                       | Leist.-PS <u>260</u> (DIN) bei <u>2200</u> U/min   |                                  |
| KAROSSERIEFORM <u>Normal-Kabine</u> Anz. Türen <u>2</u>  |                      |                       | Kühlung <u>Wasser</u>  |                                  |
| Schiebedach <u>-</u>   |                      |                       | Lärm <u>82</u> dB (A) bei <u>2400</u> U/min  |                                  |
| Anz. Plätze: TOTAL <u>3</u> ; vorn <u>3</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u> |                      |                       | Lärmdämpfung <u>1 Auspufftopf</u><br><u>900 x 200 mm Ø</u>   |                                  |
| ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1950H 1740</u>  |                      |                       | GEWICHTE Vorn Mitte Hinten TOTAL   |                                  |
| Spurkreis L <u>**</u> ) R <u>**</u> )  |                      |                       | Leergewicht <u>Je nach Aufbau</u>  |                                  |
| Achsabstand <u>**</u> ) / ( <u>   </u> / <u>   </u> / <u>   </u> )                                   |                      |                       | Nutzlast <u>Je nach Aufbau</u>   |                                  |
| Aussenabmessungen Innenabmessungen   |                      |                       | Total <u>16000</u>   |                                  |
| Länge <u>**</u> )  |                      |                       | Fabrik-Garantie <u>6000</u> <u>13000</u> <u>19000 ++)</u>  |                                  |
| Breite <u>2300</u>   |                      |                       | Reifen-Dimens. <u>11.00 = 20 X §)</u>  |                                  |
| Höhe <u>2420</u>   |                      |                       | Tragkraft p. Achse <u>6500</u> <u>11500</u>  |                                  |
| Ueberhang V  |                      |                       | Gesamtzuggewicht   |                                  |
| H <u>**</u> )  |                      |                       | Fabrikgar. max. Anhängelast <u>   </u> kg  |                                  |
| S  |                      |                       | §) Bei einem Gesamtgewicht von 19000 Kg sind<br>Reifen 12.00-20 erforderlich V = 7500 Kg<br>H = 13000 Kg |                                  |

**AUSRÜSTUNG §§)** Elektr. Anlage 24 V

Fernlicht 2/BOSCH E 1 Lichthupe -

Abblendlicht Duplo asym. Standlicht 2/in Scheinwerfer

Markierlicht 2/unten Nebellampen -

Warnvorrichtung 1/elektr. (1 Ton) Lautstärke 100 (dB) A

Scheibenwischer 2/elektrisch Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/separat HELLA Rückstrahler 2/separat E 1 700

Stoptlicht 2/separat Rückfahrlampen -

Kontroll-Nr.-Bel. 1/komb.m.Schluss Schildform Hochformat/~~normformat~~

Rückspiegel 2/aussen an Kabine Geschw.-Messr km/h + Tachogr.

Richtungsblinker 4/mit Kontrollampe

Vorn orange seitl. - hinten orange

Warnblinkanlage - Arbeitslampen -

Zusätzliche Lichter -

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke & Typ VOLVO N 88 - .. TS

Breite 2300 mm

Typenschein-Nummer CH 3850 10

Karosserieform Je n. Fz.

Plätze : Total 3 (Vorn) 3

Leergewicht 1t. Waagsch Treibstoff D

Nutzlast Je n. Fz. PS 48,89

Hubraum 9500

Gesamtgew. 16000 Anhängelast -

Gew. des Zuges -

**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN:** Fahrgestell-Nr des gepr. Fz. : N 88 - 44 TS 4680

\* ) 2. Importeur : Fritz Häusermann, Zürich und Effretikon/ZH

\*\* )

| Modelle   | Radstand | Gesamtlänge | Ueberh. hint. | Spurkreis- $\phi$ |
|-----------|----------|-------------|---------------|-------------------|
| N 88 - 38 | 3800 mm  | 6156 mm     | 1100 mm       | 14,0 m            |
| N 88 - 44 | 4400     | 7416        | 1760          | 15,8              |
| N 88 - 48 | 4800     | 7936        | 1880          | 17,0              |
| N 88 - 52 | 5200     | 8556        | 2100          | kontrollieren     |
| N 88 - 56 | 5600     | 8956        | 2100          | kontrollieren     |

+ ) Bremsanlage muss im Eingang zum Vorderachsbehälter mit Ueberströmventil mit Drucksicherung versehen werden

++ ) Bremsverzögerungen und Anfahrvermögen mit 19000 Kg Gesamtgewicht geprüft

§§) Ausrüstung : Ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren

Ort und Datum der Prüfung  
LYSS, 14.11.1968/BERN, 28.7.1969  
 (15.1.71)

Die Prüfungskommission

Ersetzt TS CH 3850 10 vom 28.7.69  
 Karosserieform